



联合国  
粮食及农业组织

# 渔业委员会 水产养殖分委员会

第八届会议  
巴西利亚（巴西）  
2015年10月5-9日

巴西  
联邦共和国  
政府主办

COFI ● ● ●

渔业委员会  
[www.fao.org/fishery/about/cofi/zh](http://www.fao.org/fishery/about/cofi/zh)

# 知 須 者 會 與

## 目 录

1. 引言 .....	1
2. 会议地点、日期和开幕式 .....	1
3. 注册和身份牌 .....	1
4. 签证安排 .....	1
5. 会议代表的酒店住宿安排 .....	2
6. 交通 .....	3
7. 口译服务 .....	3
8. 文件 .....	3
9. 招待会和参观 .....	3
10. 银行设施 .....	3
11. 巴西的官方语言 .....	4
12. 一般信息 .....	4
13. 巴西利亚 – 联合国教科文组织世界遗产 .....	5
14. 附件 I: 签证要求和申请表 .....	6

## 联系方式:

一般垂询:

请发电子邮件至

[info.cofi.sca@mpa.gov.br](mailto:info.cofi.sca@mpa.gov.br)

技术垂询

请发电子邮件至

**Rohana Subasinghe**先生

[Rohana.Subasinghe@fao.org](mailto:Rohana.Subasinghe@fao.org)

签证垂询:

请发电子邮件至

**Rodrigo Roubach**

[Rodrigo Roubach@mpa.gov.br](mailto:Rodrigo.Roubach@mpa.gov.br)

## 1. 引言

粮农组织和巴西向准备参加 2015 年 10 月 5-9 日在巴西利亚举行的渔业委员会（渔委）水产养殖分委员会第八届会议的全体与会人士表示热烈欢迎，并祝愿各位的访问能够卓有成效且令人难忘。

本说明旨在促进旅行和后勤安排，使各位代表能够在有效的工作之余，享受在巴西利亚的参观访问。它提供了有关巴西首都、会议地点、住宿和旅行方面的一般信息。如欲垂询更多一般性信息，请联系：[FAO-COFI\\_2015@mpa.gov.br](mailto:FAO-COFI_2015@mpa.gov.br)。

有关登记注册程序、会议文件、工作组/会外活动等问题，请与渔委水产养殖分委员会技术秘书 Rohana Subasinghe 先生联系（[Rohana.Subasinghe@fao.org](mailto:Rohana.Subasinghe@fao.org)）。与会代表还可参阅 <http://www.fao.org/cofi/aq/en/>。

## 2. 会议地点、日期和开幕式

渔委水产养殖分委员会第八届会议将于 2015 年 10 月 5-9 日在帕拉西奥伊塔马拉蒂举行。开幕仪式将于 10 月 5 日星期一上午 9:30 举行。

**Palácio Itamaraty**（伊塔马拉蒂宫）

地址：Esplanada dos Ministérios, Bloco H  
Eixo Monumental, Brasília - DF, 70170-090, Brazil



## 3. 注册和身份牌

预登记表可从粮农组织渔委水产养殖分委会的网站 <http://www.fao.org/cofi/aq/zh/> 获取。需要在动身前往巴西利亚之前将填好的表格连同主管部门开具的委派书发至 [FI-Registration@fao.org](mailto:FI-Registration@fao.org)。

胸牌将在登记处领取，开放时间是 2015 年 10 月 4 日星期日 15:00 至 19:00 和 10 月 5 日星期一上午 08:00 开始。谨请各位代表在整个会议期间佩戴胸牌，以便获准进入伊塔马拉蒂宫会议中心。

## 4. 签证安排 巴西入境手续

建议与会者提前（至少在行前四周）与在各自国家或城市的巴西领事机构联系，以便为处理签证申请（如适用）留出足够的时间。巴西已责成巴西各使领馆为参加水产养殖分委员会第八届会议并提供以下信息的与会人员和嘉宾发放签证：

- 粮农组织正式邀请。
- 国家政府机构或政府和非政府组织指定参会代表的官方委派书。
- 非工作所在国家居民的与会者必须提交工作证明。这将主要适用于国际组织的参会者。工作证明应包括以下信息：参会者姓名、出生日期、国籍和护照号码。



有关签证申请的更多信息可通过所在办理签证国家的巴西使馆相关网站获取。如需获取巴西驻各国使馆的完整列表，可登录以下网站 <http://www.portalconsular.mre.gov.br/sites-dos-postos/por-ordem-alfabetica>。

**注意：巴西在任何情况下不办理落地签证。**

请参阅 [附件 I](#) 以了解更多有关无需在前往巴西之前申办签证国家公民的信息。

**注意：签证办理过程可能需要长达三周的时间。不能保证获批多次入境签证。**

## 5. 会议代表的酒店住宿安排

请会议代表自行安排酒店预订事宜。鉴于秋季是巴西利亚的旅游旺季，强烈建议尽早预订酒店。渔委水产养殖分委员会在当地的组委会通过以下旅行社进行了团体预订：

Amav's Tourism

电子信箱: [Fabio@amavsturismo.com](mailto:Fabio@amavsturismo.com)

<http://www.amavsturismo.com/portal/cofi-sub-committee-on-aquaculture/>

此外，代表还可在以下任何一个酒店进行预订：

**Mercure Brasilia Eixo Hotel**

<http://www.accorhotels.com/pt/hotel-3632-mercure-brasilia-eixo-hotel/index.shtml>

**Royal Tulip Brasilia Alvorada Hotel**

<http://www.royaltulipbrasiliaalvorada.com>

**Golden Tulip Brasília Alvorada**

<http://www.goldentulip.com/en>

**Nobile Lakeside Convention & Resort**

<http://www.nobilehoteis.com.br/>

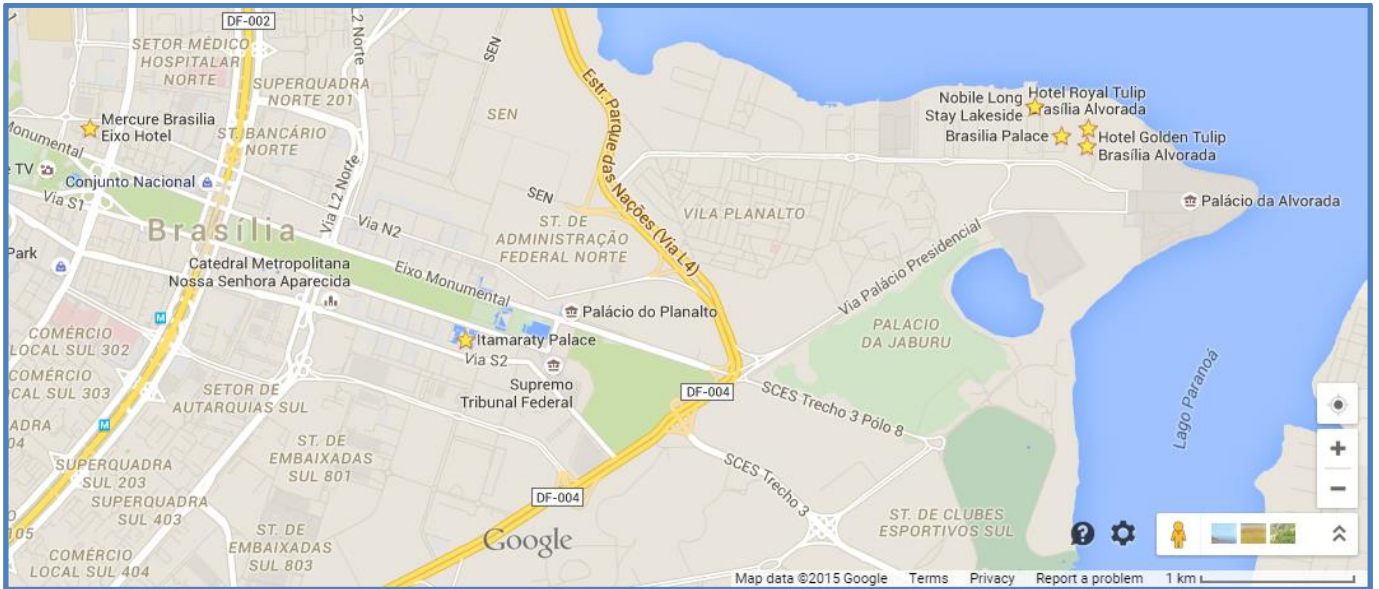
**Brasília Palace**

<http://www.brasiliapalace.com.br/>

谨通知各位，将为下榻在 Athos HPLUS Executive 酒店的各位代表提供每天往返于会场的交通工具。从 Athos HPLUS Executive 酒店的出发时间是上午 8:15，返回酒店的时间是下午会议结束后 30 分钟。



## 巴西利亚地图，显示会议地点和首选酒店



## 6. 交通

有关巴西利亚 Juscelino Kubitschek 国际机场的交通、票价和服务等信息可以查阅

<http://www.bsb.aero/br/>。

### 6.1 往返机场的交通安排：

从机场到酒店可以使用包括正常出租车在内的公共交通工具 -

<http://www.infraero.gov.br/portal/index.php/us/airports/distrito-federal/brasil-ia-international-airport.html>.

但是，建议会议代表通过酒店安排机场接机。详见酒店预订表格。

## 7. 口译服务

会议将以粮农组织所有正式语言，即阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文提供同声传译服务。

## 8. 文件

请各位代表自己携带文件与会。可以通过 <http://www.fao.org/cofi/aq/en/> 获取全部会议文件的阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文版本。所有其他相关文件将在会议厅提供。

## 9. 招待会和参观

**10月5日星期一：** 为所有与会代表举行的晚间招待会。

**10月8日星期四：** 参观巴西利亚 Granja Modelo do Ipê 鱼类养殖技术中心。如有任何其他活动安排将另行通知。

## 10. 银行设施

巴西利亚的 Royal Tulip Brasília Alvorada 酒店设有每周 7 天每天 24 小时自动取款机。它接受大多数信用卡和借记卡。会场和其他酒店亦有自动取款机。



## 11.

### 巴西的官方语言

巴西联邦共和国的官方语言为葡萄牙语。但是，酒店、餐馆、机场等工作人员普遍会讲英语。

## 12.

### 一般信息

#### 12.1. 天气

巴西利亚属热带高原气候。主要有两个季节，一个是潮湿多雨的夏季（11月至次年的2月），而另一个是干燥及温和的冬季（3月至10月）。巴西利亚10月份的平均气温通常在摄氏20至35度之间，伴有中雨。与会代表在出发前可登录巴西气象局网站（<http://www.inmet.gov.br/portal/>）了解情况。

#### 12.2. 时间

巴西利亚的时区为 UTC-03:00。

#### 12.3. 小费

小费通常为总款额的 10%，但可根据服务质量而定。餐馆的小费通常为消费总额的 10%。付给机场行李员和酒店服务员的小费一般为每件行李 5-10 雷亚尔（2-4 美元）。每日付给酒店房间女服务员的小费亦为 5-10 雷亚尔（2-4 美元）。

#### 12.4. 电压

巴西利亚的电源电压为 220 伏。大多数酒店根据要求为客户不同电压的电器提供变压器，但变压器的数量可能有限。巴西使用三针“N”型圆插头（“N”型插座也可用于“C”型插头）。建议各位代表携带自用旅行转换器。



#### 12.5. 吸烟

在巴西，仅允许在开放的公共区域吸烟。应注意，酒吧和餐馆分为吸烟区和非吸烟区。剧院、博物馆和其他文化或教育机构则禁止吸烟。但在有些情况下会专门为吸烟者设立开放的吸烟区。

#### 12.6. 信用卡

酒店、餐馆、商店等普遍接受主要信用卡。大多数机构通常接受 **Visa**、**MasterCard**、**American Express**，但在有些餐馆和小商店只能使用巴西雷亚尔（R\$）现金付款。

#### 12.7. 现金

在巴西旅行建议使用现金。只有大型酒店和商场设有自动取款机。

#### 12.8. 巴西货币及其兑换

在巴西，几乎任何地方都可以兑换欧元和美元。建议与会者到达机场时查看汇率。根据 2015 年 7 月 1 日的汇率，1 美元=3.14 巴西雷亚尔（使用 XE 货币转换器计算）。可以携带旅行支票，但建议不要依赖它们，因为兑现会比较困难。



## 巴西利亚 - 联合国教科文组织世界遗产

巴西利亚是巴西的首都，联邦区政府所在地，是一个规划兴建的城市。它于 1960 年建城，地处巴西中部高原，是现代主义建筑的一个杰作，被联合国教科文组织列为世界遗产。

巴西利亚也是巴西国内旅游的重要交通枢纽。巴西利亚国际机场连接巴西各大城市和许多国际目的地，名列巴西最繁忙机场的第二位。

巴西利亚轻松地成为全国增长最快的大城市，2014 年人口为 2852372，居巴西人口最多城市的第四位。在拉丁美洲的主要城市中，巴西利亚的人均国内生产总值最高，为每年 36175 美元。

巴西联邦政府所有三个部门，即国会、总统府和最高法院均设在巴西利亚。此外有 124 个外国的使馆落户该市。

该市是 2014 年国际足联世界杯的主办城市之一。此外，巴西利亚还主办了 2013 年国际足联的联合会杯。

极端气温很少见。最低和最高气温平均为 17° C 至 28° C，但冬季有时可低至 1°C，9/10 月可高达 34°C。在干燥季节（8 月至 9 月），通常绿郁葱葱的城市景观会变得像沙漠那样，所有人都必须大量饮水，以防止发生脱水的不良后果。另一方面，在这几个月期间，橙色、粉红色和红色等多彩壮观的日落景色为该市所独有。游览巴西利亚最好的月份或许是 5 月和 6 月 - 那时绿色依旧，但已不再那么炎热，降雨减少。

巴西利亚位于巴西的中心，始建于 1956 年，是在一片荒野上建造的城市，也是城市规划史上的一个里程碑。城市规划师卢西奥·科斯塔（Lucio Costa）和建筑师奥斯卡·尼迈耶（Oscar Niemeyer）认为城市中的一切元素 - 从住宅、行政区（经常被比喻为“飞翔的鸟”）到建筑物本身的对称布局 - 应该与城市的整体设计相吻合。特别是政府办公楼具有创新性和想象力。

巴西利亚是 20 世纪现代都市的典范，整座城市沿垂直相交的东西和南北两大轴线铺开，而轴线随地形弯延，是城市的交通要道。它位于该国的中西部，是在 1956 年至 1960 年间用三年时间建立起来的巴西新首都，属于儒塞利诺·库比契克总统提出的国家现代化项目的一部分。城市汇聚了宏大的行政中心和城市空间，充满都市生活的创新理念，如勒·柯布西耶（Le Corbusier）提倡的方形住宅区（quadras），其六层高的住宅楼由柱子支撑，下面和周边配有景观。该城市规划值得注意的一点是卢西奥·科斯塔的城市设计（‘Plano Piloto’）和奥斯卡·尼迈耶的建筑作品的显著一致性。它最有力地体现在巨大的交通轴线的交汇处，也是巴西利亚整个城市规划的核心，并突出展示了“三权广场”（Praça dos Três Poderes）和滨海艺术中心（Esplanada dos Ministérios）的代表性特点。它还体现在国会大厦的几何形状和住宅区（Unidade de Vizinhança）及其相应的“超级方块”（Superquadras）中。



三权广场周边的景点是巴西利亚城市景观中最漂亮的建筑，包括政府大楼普拉纳尔托宫、国会大厦（由两座摩天楼构成，侧翼是圆顶参议院大楼和倒锥形的众议院会议厅），最后是最高法院。其他具有杰出艺术价值的建筑是滨海艺术中心、大教堂、儒塞利诺·库比契克纪念馆和国家大剧院。



## 附件 I：签证要求和申请表

请访问 <https://scedv.serpro.gov.br/frscedv/indexIdiomaIngles.jsp?lang=eng> 获取有关签证要求的信息。

在此下载签证申请表：

<http://www.portalconsular.mre.gov.br/estrangeiros/vistos-para-estrangeiros>



联合国  
粮食及农业组织